



## Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

**5804**-е заседание

Пятница, 14 декабря 2007 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Спатафора ..... (Италия)

*Члены:*

Бельгия .....	г-н Белль
Китай .....	г-н Ду Сяоцун
Конго .....	г-н Окио
Франция .....	г-н де Ривьер
Гана .....	г-н Крисчен
Индонезия .....	г-н Клейб
Панама .....	г-н Суэскуп
Перу .....	г-н Перес
Катар .....	г-н аль-Кахтани
Российская Федерация .....	г-н Кравченко
Словакия .....	г-н Брада
Южная Африка .....	г-н Сангку
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Рено

### Повестка дня

#### Ситуация в Сьерра-Леоне

Пятый доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2007/704)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

## Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

## Ситуация в Сьерра-Леоне

### **Пятый доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2007/704)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Сьерра-Леоне и Нидерландов с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Майор (Нидерланды) и г-н Роу (Сьерра-Леоне) занимают места за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций. На рассмотрении членов Совета находится документ S/2007/704, содержащий пятый доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (ОПООНСЛ).

На этом заседании Совет заслушает брифинг постоянного представителя Нидерландов и председателя структуры по Сьерра-Леоне в рамках Комиссии по миростроительству Его Превосходительства Франка Майора. Сейчас я предоставляю ему слово.

**Г-н Майор** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я весьма рад этой возможности принять участие в заседании Совета по Сьерра-Леоне в моем качестве председателя структуры по Сьерра-Леоне в рамках Комиссии по миростроительству. Мое по-

следнее выступление в этом качестве в Совете Безопасности состоялось 17 октября, когда я принимал участие в прениях Совета, посвященных Комиссии по миростроительству (см. S/PV.5761). Тогда я провел для Совета брифинг о моем недавнем визите в Сьерра-Леоне и об обсуждениях с вновь избранным правительством Сьерра-Леоне проекта рамочной программы сотрудничества в области миростроительства.

Сегодня я хотел бы провести для Совета брифинг о ключевых событиях, произошедших после этого. 12 декабря — всего два дня тому назад — на официальном заседании Комиссии по миростроительству, на котором присутствовал министр иностранных дел Сьерра-Леоне Его Превосходительство Заинаб Бангура, Комиссия по миростроительству и правительство Сьерра-Леоне приняли рамочную программу сотрудничества в области миростроительства. Эта программа будет определять работу Комиссии и правительства Сьерра-Леоне на протяжении последующих трех лет и будет посвящена проблемам и угрозам, несущим наибольшую опасность поддержанию и укреплению мира в Сьерра-Леоне.

Программа сотрудничества в области миростроительства была разработана посредством процесса интенсивных консультаций, продолжавшихся на протяжении последних нескольких месяцев с участием всех главных заинтересованных сторон как здесь, в Нью-Йорке, так и во Фритауне. Она содержит обязательства правительства Сьерра-Леоне и Комиссии по миростроительству в областях благого управления, реформы сектора безопасности и правосудия, занятости молодежи и расширения ее прав, развития сектора энергетики и укрепления потенциала. Кроме того, в ней затрагиваются субрегиональные аспекты миростроительства и сквозная проблема гендерного равенства. Комиссия будет использовать эту Программу для активизации диалога и укрепления партнерств между Сьерра-Леоне и ее международными партнерами и для мобилизации дополнительных ресурсов, необходимых для осуществления усилий по укреплению мира.

Разработка этой Программы сотрудничества и ее принятие является еще одной важной вехой на пути Сьерра-Леоне от конфликта к миру, стабильности и процветанию. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в укреплении мира в Сьерра-Леоне, все еще необходимо устранить многие

первопричины конфликта. Также необходимы дополнительные усилия по обеспечению примирения в стране, реформированию ее институтов управления и улучшению тяжелых социально-экономических условий народа.

Главная ответственность за решение этих проблем лежит на народе и правительстве Сьерра-Леоне. В то же время в равной степени важно отметить, что международное сообщество, включая Организацию Объединенных Наций, должно продолжать заниматься этой страной и продолжать поддерживать национальные усилия по миростроительству и восстановлению. Комиссия по миростроительству была учреждена специально для обеспечения постоянного участия преодолевающих последствия конфликтов стран и оказания им поддержки со стороны международного сообщества. Принятая позавчера рамочная программа разработана в целях налаживания сотрудничества Сьерра-Леоне с Комиссией по миростроительству и выполнения всеми сторонами в Комиссии обязательств на основе принципов национальной ответственности, взаимной подотчетности и устойчивого участия.

Содействуя выполнению содержащихся в рамочной программе обязательств, Комиссия по миростроительству может и будет играть важнейшую роль в поддержке нового правительства и в реализации больших надежд населения Сьерра-Леоне.

В этой связи я хотел бы с удовлетворением отметить неизменную поддержку Совета Безопасности усилий по обеспечению конструктивного участия всех сторон в работе Комиссии по миростроительству. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы обратиться ко всем сторонам с призывом выполнить обязательства, взятые в контексте рамочной программы сотрудничества, посредством оказания дополнительной и конкретной поддержки, необходимой для решения определенных приоритетных задач.

Эта рамочная программа предоставляет нам возможность оказывать целенаправленную помощь той или иной стране, которая вышла из конфликта, но которая продолжает вести борьбу с теми факторами, которые могут привести к возобновлению конфликта, несмотря на существенный прогресс, достигнутый во многих областях. Иными словами, сейчас у нас появилась возможность добиться того,

ради чего была создана Комиссия по миростроительству.

И наконец, я хотел бы обратиться с просьбой о том, чтобы при продлении мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне Совет Безопасности поручил этому Представительству продолжить оказание поддержки Комиссии по миростроительству в ее работе и в осуществлении недавно принятой рамочной программы сотрудничества в области миростроительства.

**Председатель (говорит по-английски):** Я благодарю посла Майора за его брифинг.

В соответствии с достигнутой ранее в Совете договоренностью я хотел бы сейчас пригласить членов Совета на неофициальные консультации для продолжения нашего обсуждения данного вопроса.

*Заседание закрывается в 15 ч. 20 м.*